



 **GILERA**



FIN 

**GILERA SMT 50 • RCR 50**  
*Omistajan käsikirja*



# ONNITTELUT!

Olette tehneet erinomaisen valinnan hankkiessanne uuden Gileran. Ennen kuin lähdette matkaan, lukekaa tämä käyttöopas huolella. Löydätte käyttöopasta kaiken tarpeellisen oppiaksenne tuntemaan ajoneuvon sekä käyttämään sitä oikein. Kun käytte läpi sen lukuisat ominaisuudet ja tekniset tiedot, saatte paremman käsityksen uudesta ajoneuvostanne ja pohjan pitkään kestäväälle ajamisen nautinnolle!



1	.....	Alkusanat
2	.....	Ajoneuvo
3	.....	Käyttö
4	.....	Huollot ja tarkastukset
5	.....	Tekniset tiedot
6	.....	Varaosat / lisävarusteet
7	.....	Määräaikaishuollot

# GILERA SMT / RCR KÄSIKIRJA

Tässä käsikirjassa annetut ohjeet on suunniteltu antamaan selkeät ja yksinkertaiset ohjeet uuden ajoneuvon käyttöä varten. Käsikirja sisältää myös ohjeita Gilera-kauppiaiden ja valtuutettujen korjaamoiden suorittamia huoltotöitä ja määräaikaisia tarkistuksia

varten. Löydät myös ohjeet useisiin yksinkertaisiin korjaustöihin, jotka voit tehdä itsekkin. Kaikki sellaiset toimenpiteet, joita ei kirjassa ole erikseen kuvattu, vaativat erikoistyökalujen käyttöä tai erityistä teknistä osaamista, ja ne tulisi siksi suorittaa vain Gilera-kaup-

piaiden tai valtuutettujen huoltokorjaamoiden toimesta.

Harmaalla korostetuilla alueilla on tärkeää ajoneuvon käyttöön tai liiketurvallisuuteen liittyvää tietoa.

# SYMBOLIT AJONEUVON OIKEANLAISTA KÄYTTÖÄ VARTEN

*Tällä sivulla olevat symbolit ovat tärkeitä.*

*Ne osoittavat sellaisia kohtia käsikirjassa, joihin on kiinnitettävä erityistä huomiota.*

*Nopean havaitsemisen takaamiseksi käytössä on kolme erilaista symbolia.*



## HENKILÖKOHTAINEN TURVALLISUUS

*Varoitus*

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä seuraa vakava henkilövammojen riski.



## YMPÄRISTÖN HUOMIOINTI

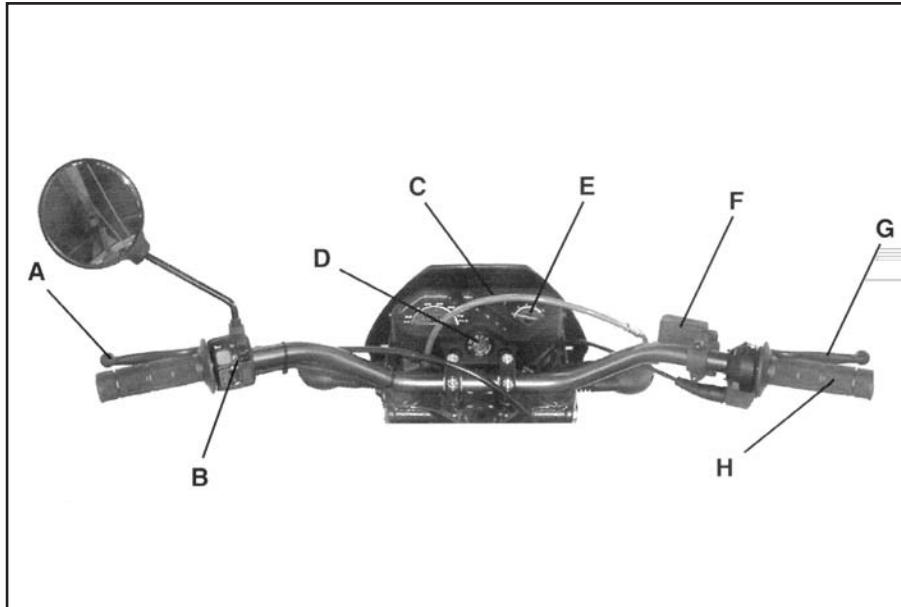
Tällä symbolilla merkityt kohdat osoittavat ajoneuvon oikean käyttötavan ympäristön hyvinvoinnin huomioiden.



## AJONEUVON TURVALLISUUS

*Varoitus*

Näiden ohjeiden noudattamatta jättämisestä seuraa ajoneuvon vaurioitumisen riski sekä tietyissä tapauksissa myös takuun raukeaminen.



kuva 1

### HALLINTALAITTEET (kuva 1)

**A** = Kytkinkahva

**B** = Valojen, vilkkujen ja äänitorven  
katkaisija

**C** = Mittaristo

**D** = Virtalukko

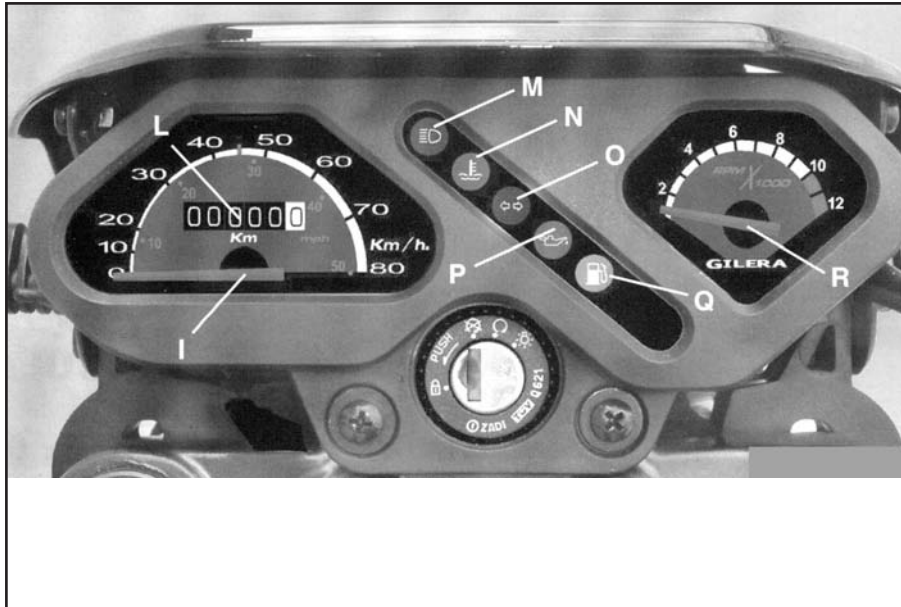
**E** = Kierroslukumittari (• SMT)

**F** = Etujarrunestesäiliö

**G** = Etujarrukahva

**H** = Kaasukahva

## 2 AJONEUVO



kuva 2

### 2.1.1 MITTARISTO • SMT (kuva 2)

I = Nopeusmittari

L = Matkamittari


M = Kaukovalon merkkivalo 

N = Jäähdytysnesteen merkkivalo 

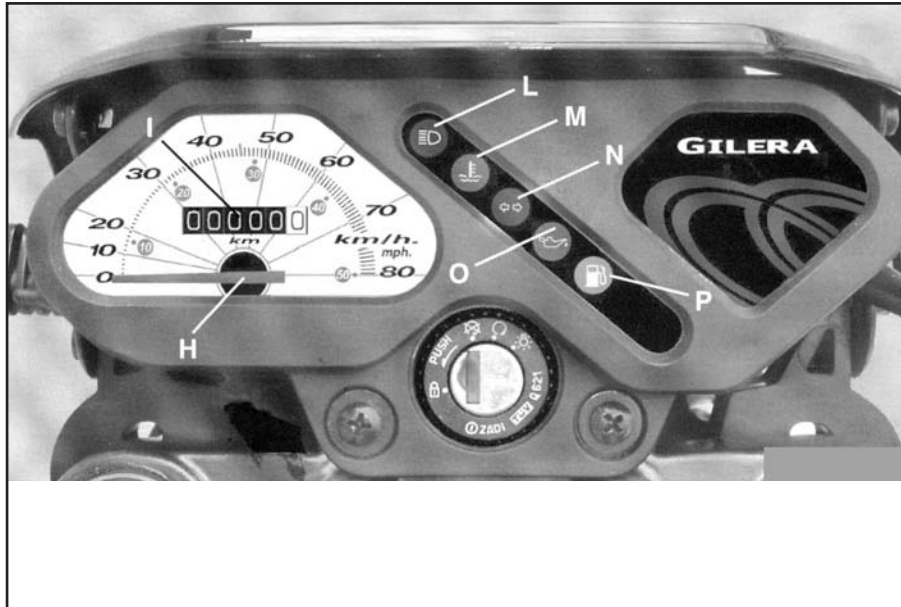
(kun valo syttyy, jäähdytysnesteen lämpötila on yli 105°C)

O = Suuntavilkun merkkivalo 

P = Tuorevoiteluöljyn varoitusvalo (syttyy, kun öljyä jäljellä n. 0,25 L).





Q = Polttoaineen merkkivalo  (syttyy, kun jäljellä on n. 1,3 L).

R = Kierroslukumittari

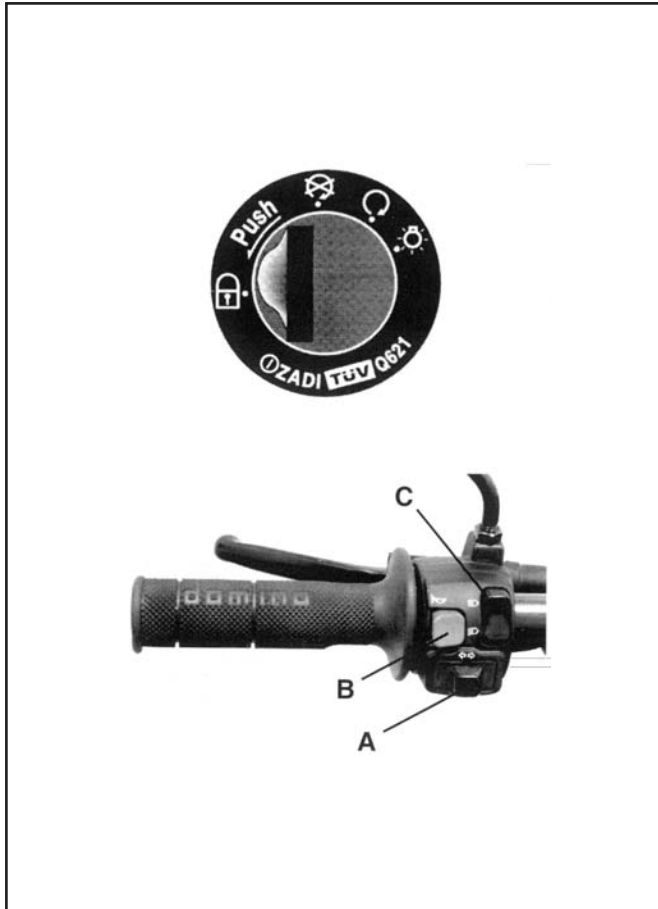


kuva 3

### 2.1.1 MITTARISTO • RCR (kuva 3)

- H** = Nopeusmittari  
**I** = Matkamittari  
**L** = Kaukovalon merkkivalo   
**M** = Jäähdytysnesteen merkkivalo   
 (kun valo syttyy, jäähdytysnesteen lämpötila on yli 105°C)  
**N** = Suuntavilkun merkkivalo   
**O** = Tuorevoiteluöljyn varoitusvalo  
 (syttyy, kun öljyä jäljellä n. 0,25 L).  
**P** = Polttoaineen merkkivalo   
 (syttyy, kun jäljellä on n. 1,3 L).





kuva 4

### 2.2.1 VIRTALUKKO (kuva 4)

- ☒ = Virta pois päältä, avaimen voi poistaa, ohjauslukko auki.
- = Virta päällä, avainta ei voi poistaa, ohjauslukko auki.
- ☀ = Valot päällä.
- ☒ = Virta pois päältä, avaimen voi poistaa, ohjaus lukittu.

### 2.2.2 OHJAUKSEN LUKITSEMINEN

Käännä ohjaustanko ensin kokonaan vasemmalle tai oikealle. Käännä sitten ohjauslukon avain asentoon ☒, kunnes ohjauslukko kytkeytyy. Mikäli ohjauslukon kytkeminen ei onnistu, varmista, että ohjaustanko on käännetty ääriasentoonsa vasemmalle.



ÄLÄ KOSKAAN KÄÄNNÄ  
AVAINTA ASENTOON  
"LOCK" SILLOIN KUN AJAT.

### 2.2.3 OHJAUSLUKON AVAAMINEN

Laita avain virtalukkoon, ja käännä avainta myötapäivään. Mikäli avain ei käänny, liikuttele ohjaustankoa hieman samalla kun käännät avainta.




### 2.2.4 SUUNTAVILKUN KATKAISIJA "A"

Kääntämällä katkaisijaa vasemmalle tai oikealle, suuntavilkku kytkeytyy päälle. Kytkin palaa automaattisesti keskiasentoonsa, mutta vilkku jää päälle. Kytkeäksesi vilkun pois päältä, paina katkaisin sisään.

### 2.2.5 ÄÄNIMERKIN PAINIKE "B" (kuva 4)

Paina painiketta antaaksesi äänimerkin.

### 2.2.6 AJOVALON VALITSIN "C" (kuva 4)

Alempi asento  = lyhyt ajovalo päällä. Ylempi asento  = kaukovalo päällä. Ajovalon valitsinta voidaan käyttää, kun virta on kytketty päälle (virtalukko on asennossa ).

### 2.3.1 AVAIMET (kuva 5)

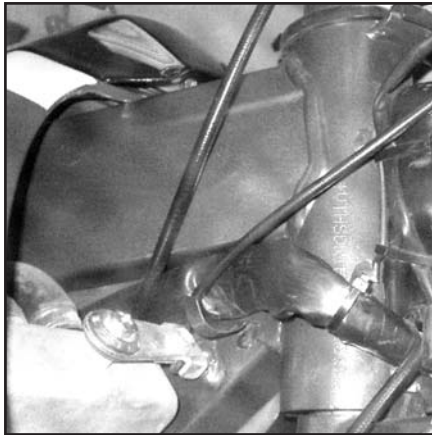
Ajoneuvon mukana toimitetaan kaksi samanlaista avainta, virtalukon ja polttoainesäiliön lukon käyttöä varten. Avainten mukana tulee tunnistelevy, jossa on numero. Tätä numeroa tarvitaan, mikäli avaimista tilataan kopioita.



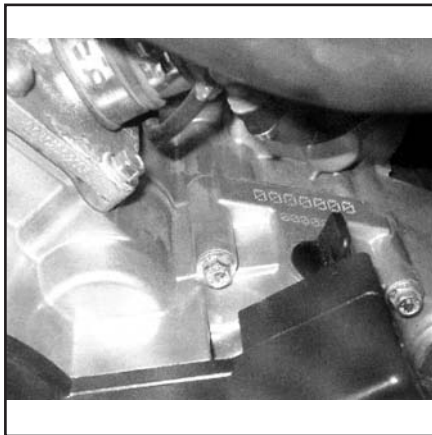
kuva 5



SÄILYTÄ VARA-AVAIN JA  
TUNNISTELEVY TURVALLI-  
SESSA PAIKASSA.



kuva 6



kuva 7

### 2.4.1 TUNNISTETIEDOT (kuvat 6/7)

Ajoneuvon valmistenumero (sarjanumero) koostuu alkuosasta ja sitä seuraavista numeroista. Nämä numerot on merkitty runkoon (kuva 6) ja moottoriin (kuva 7). Valmistenumeroita tarvitaan esim. mikäli ajoneuvoon tilataan varaosia.

**HUOMAA: VALMISTENUMEROIDEN MUUTTAMINEN TAI POISTAMINEN AJONEUVOSTA ON VAKAVA RIKOS, JOSTA VOI SEURATA AJONEUVON TAKAVARIKOINTI TAI MUU OIKEUDELLINEN SEURAAMUS.**

### 3.1.1 TARKASTA ENNEN KÄYNNISTÄMISTÄ:

1. Polttoaineen ja tuorevoiteluöljyn määrä.
2. Moottorin öljymäärä.
3. Että vaihde on vapaalla.
4. Että renkaat ovat hyväkuntoiset ja rengaspaineet suosituksen mukaiset.
5. Valojen ja vilkkujen toiminta
6. Etu- ja takajarrun toiminta.
7. Jarrunestesäiliöiden nestemäärä.
8. Että toisioketju on voideltu ja asianmukaisesti kiristetty.
9. Jäähdytysnesteen määrä.



POLTTOAINE ON ERITTÄIN HERKÄSTI SYTTYVÄÄ. SAMMUTA MOOTTORI AINA ENNEN KUIN TANKKAAT, JA VARO VALUTTAMASTA POLTTOAINETTA AJONEUVON PÄÄLLE.

## 3 KÄYTTÖ

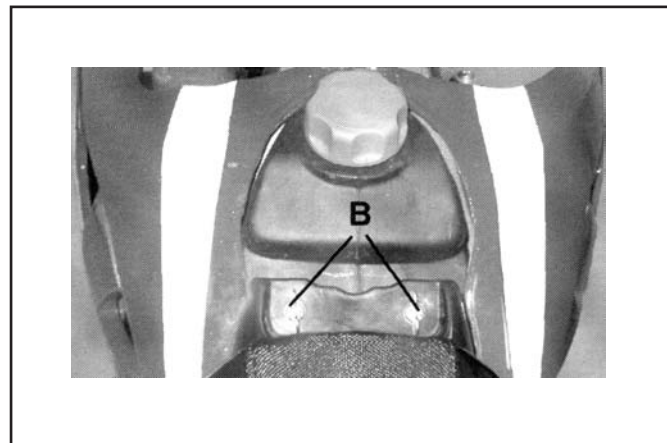
### 3.1.2 SATULA (kuvat 8/9)

Irroittaaksesi satulan, aseta avain tankin lukkoon "A", ja käännä avainta oikealle samalla kun nostat kantta. Irroita sitten kiinnitystapit "B".

Öljysäiliö, akku ja työkalusarja sijaitsevat satulan alla.



kuva 8



kuva 9

### 3.1.3 POLTTOAINESÄILIÖ (kuvat 10/11)

Polttoainesäiliön tilavuus on ~ 7 L (josta 1,3 L varalla). Avataksesi polttoainesäiliön, aseta virta-avain tankin korkin lukkoon, ja käännä oikealle samalla kun nostat kantta.



PIDÄ KUUMAT TAI PALAVAT KOHTEET LOITOLLA POLTTOAINESÄILIÖSTÄ. TULIPALON VAARA! ÄLÄ HENGITÄ POLTTOAINEHÖYRYJÄ, SILLÄ NE OVAT MYRKYLLISIÄ.



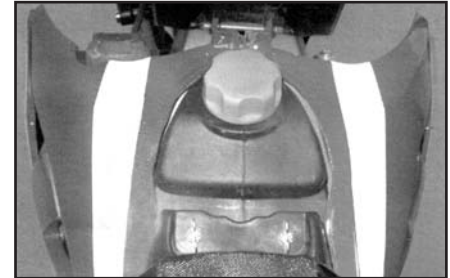
kuva 10

### 3.1.4 ÖLJYSÄILIÖ (kuva 12)

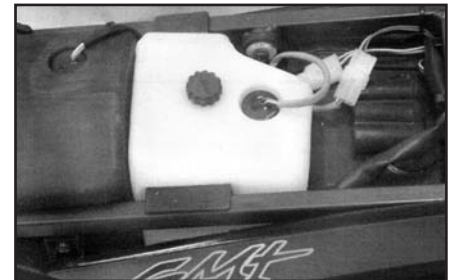
Tuorevoiteluöljyn säiliö sijaitsee satulan alla. Säiliön tilavuus on ~ 0,9 L (josta 0,25 L varalla). Käytä synteettistä öljyä, luokitus: API TC++ (tai ylempi).



MUIDEN KUIN SUOSITELTUIJEN ÖLJYTUOTTEIDEN TAI SYTYTYSTULPPIEN KÄYTTÖ SAATTAA VAURIOITTA MOOTTORIA.



kuva 11



kuva 12



kuva 13

### 3.2.1 SISÄÄNAJO

Ensimmäisten 1000 kilometrin aikana:

- Älä käytä yli 80% maksiminopeudesta.
- Vältä kaasun avaamista täysin auki.
- Vaihtelee käyntinopeutta, äläkä aja pitkiä matkoja tasaisella nopeudella.

1000 kilometrin jälkeen voit vähitellen lisätä nopeutta maksiminopeuteen asti.




SISÄÄNAJON HUOLELLINEN SUORITTAMINEN ON ENSIARVOISEN TÄRKEÄÄ MOOTTORIN PARHAAN MAHDOLLISEN TOIMINNAN JA AJONEUVON PITKÄN KÄYTTÖIÄN VARMISTAMISEKSI.

Sisäänajon aikana liikkuvat osat kuluvat toisiinsa sopiviksi. On erityisen tärkeää, että vältetään ajoneuvon liiallista kuormitusta sisäänajovaiheen aikana:

- Kun käynnistät moottorin, anna sen lämmitä kunnolla ennen kuin ajat.
- Mikäli ajat pitkään tasaisella nopeudella, päästä välillä kaasua hetkeksi, jotta kierrosluku vaihtelee.
- Ajaessasi ylämäkeen, vaihda pienemmälle vaihteelle, jotta vältät rasittamasta moottoria tarpeettomasti.
- Ajettuasi anna moottorin käydä hetken ajan tyhjäkäyntiä, ennen kuin sammutat.
- Tarkkaile säännöllisesti, ettei öljybensiini- tai jarrunestevuotoja esiinny.
- Mikäli mitään sivuääniä tai muuta normaalista poikkeavaa esiintyy, selvitä sen syy välittömästi.
- Noudata tarkasti sisäänajovaiheesta annettuja suosituksia.

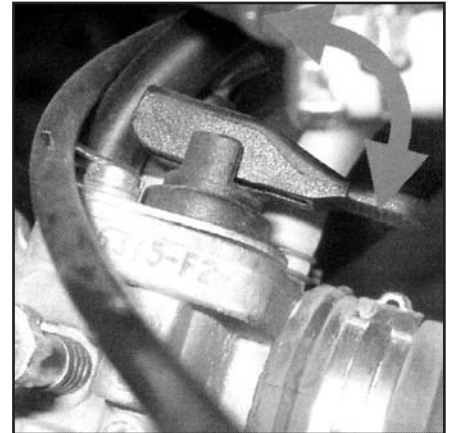
### 3.3.1 MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

- Mikäli moottori on kylmä, voi kaa-suttimessa sijaitsevan kylmäkäynnistinvivun avaaminen olla tarpeellista (ks. kuva 15).
- Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle.
- Aseta virta-avain lukkoon, ja käännä se asentoon .
- Paina käynnistinpoljinta (kuva 14).
- Toista menettely, ellei moottori käynnisty.
- Mikäli moottori on lämmin, ei kylmäkäynnistinvipua tule käyttää.

*Hätätilanteessa voit käynnistää myös työn-tämällä. Kytke virta päälle, aseta 2. vaihde päälle ja työnnä ajoneuvoa pitämällä kyt-kinkahva sisään vedettynä. Kerää vauhtia, ja aseta sitten painoa takapyörälle, samalla kun päästät kytkimen. Toista menettely tar-vittaessa.*



kuva 14



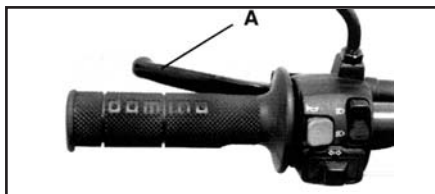
kuva 15



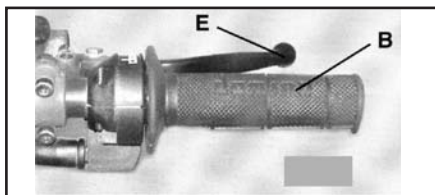
PAKOKAASU ON  
HENGENVAARALLISEN  
MYRKYLLISTÄ. ÄLÄ

KOSKAAN KÄYNNISTÄ TAI KÄYTÄ  
MOOTTORIA SISÄTILOISSA.

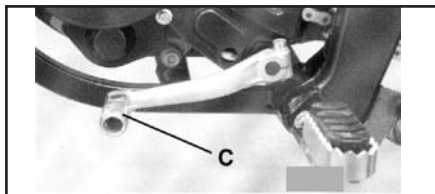




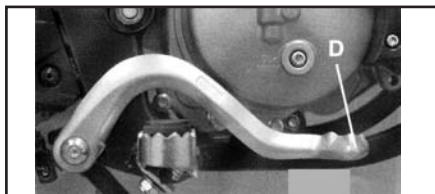
kuva 16



kuva 17



kuva 18



kuva 19

### 3.4.1 AJAMINEN

#### Käynnistäminen

Kun moottori käy tyhjäkäyntiä, vedä kytkinkahva “A” (kuva 16) sisään, ja paina vaihdepoljinta “C” (kuva 18) ajoneuvon vasemmalla puolella kytkeäksesi 1-vaihteen päälle. Päästä varovasti kytkintä ja lisää kaasua kääntämällä kaasukahvaa “B” (kuva 17), jolloin ajoneuvo lähtee liikkeelle.

#### Vaihtaminen

Päästä kaasua ja vedä kytkinkahva sisään, samalla kun vaihdat vaihdepolkimesta seuraavan ylempään tai alemman vaihteen päälle. Kun vähennät nopeutta, vaihda alemmalle vaihteelle.

#### Jarruttaminen / pysähtyminen

Käytä samanaikaisesti etujarrua “E” (kuva 17) ja takajarrua “D” (kuva 19), ja vaihda samalla pienemmälle vaihteelle pysäyttääksesi ajoneuvon. Vedä kytkin-

kahva sisään hieman ennen kuin ajoneuvo pysähtyy.

#### Moottorin sammuttaminen

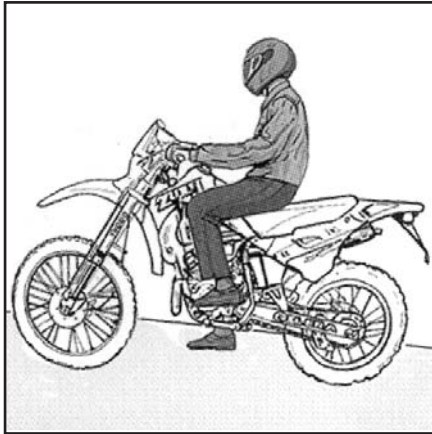
Kytke vaihde vapaalle, ja käännä virta-avain asentoon ☒.

#### Pysäköinti

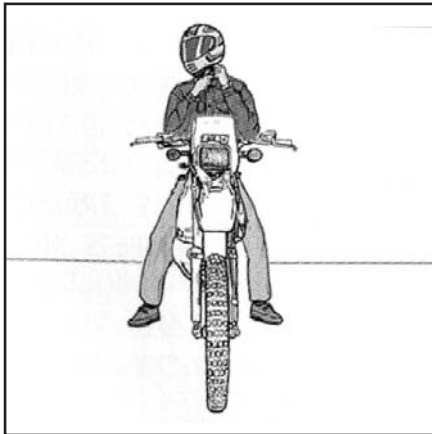
Varmista että maa ajoneuvon alla on kova ja tasainen. Laske sivujalka kokonaan alas, ja tue ajoneuvo sen varaan.



POLKUKÄYNNISTINTÄ  
TULEE KÄYTTÄÄ VAIN,  
KUN VAIHDE ON KYTKET-  
TYNÄ VAPAALLE.



kuva 20



kuva 21

*Huomioi katalyssaattorin käytössä:*



ITSE TEHDYT MUUTOSTYÖT OVAT KIELLETTYJÄ JA NE SAATTAVAT VAARANTAA MOOTTORIN JA KATALYSAATTORIN TOIMINNAN.



KATALYSAATTORI TULEE AJON AIKANA HYVIN KUUMAKSI. VARMISTA, ETTEI MIKÄÄN PAKOPUTKISTON OSA OLE KOSKETUKSISSA PALAVAN MATERIAALIN KANSSA.



ÄLÄ SAMMUTA MOOTTORIA KESKEN AJON, SILLÄ BENSIINIÄ VOI KULKEA KAASUTTIMEN LÄPI KATALYSAATTORIIN VAHINGOITTAEN SITÄ.

### 3.4.2 TURVALLINEN AJAMINEN

Ajotaitosi ja perusteellinen tietämyksesi ajoneuvostasi ovat ajoturvaluutesi perusta. Harjoittele liikenteestä vapaalla alueella, kunnes hallitset laitteen käsittelyn erilaisissa olosuhteissa. Seuraamalla näitä yksinkertaisia ohjeita voit huomattavasti parantaa ajoturvaluutesi.



ÄLÄ KOSKAAN AJA ALKOHOLIN TAI HUUMEIDEN VAIKUTUKSEN ALAISENA, KOSKA SILLOIN VAARANNAT NIIN ITSESI KUIN MUUTKIN.

- Aja aina oman ajotaitosi puitteissa, muuta liikennettä tarkkaillen ja liikennesääntöjä noudattaen.
- Ennen liikkeelle lähtöä, pue päällesi hyväksytty kypärä ja kiinnitä se asianmukaisesti.
- Vähennä nopeutta päällystämättömillä tai epätasaisilla pinnoilla ja noudata suurta varovaisuutta.
- Jos olet ajanut pitkään vesisateessa käyttämättä jarruja, niiden teho laskee. Näissä olosuhteissa, käytä aika ajoin jarruja varovasti saadaksesi ne kuivumaan ja tarkistaaksesi niiden toiminnan.
- Ole varovainen, kun käytät jarruja märällä, päällystämättömällä tai muuten liukkaalla pinnalla.
- Käytä aina molempia jarruja yhtäaikaan, jaksaksesi jarruvoiman kummallekin pyörälle.
- Ajaessasi erittäin pehmeässä maastossa, voit saada lisää pitoa laskemalla rengaspainetta. Noudata silti suurta varovaisuutta.
- Mikäli laitetta käytetään hiekkaisessa, mutaisessa, suolaisessa tai lumisessa ympäristössä, puhdista jarrulevyt ajoittain miedolla pesuaineella välttääksesi lian kertymistä niihin sekä jarrupalojen ennen aikaista kulumista.
- Mikäli teet ajoneuvon ominaisuuksiin tai alkuperäisiin rakenteisiin muutoksia, se ei enää ole alkuperäisen tyyppihyväksynnän mukainen. Muutostyöt ovat kiellettyjä ja ne voivat olla vaarallisia.

### 4.1.1 VAIHTEISTOÖLJYN TARKASTUS

Tarkasta vaihteistoöljyn määrä vähintään 5.000 km välein. Tarkastus tulee suorittaa kun ajoneuvo on pysty-suorassa asennossa, ja se tapahtuu irroittamalla täyttöaukon korkki "A" (kuva 22), ja tarkastamalla mittatikusta, että öljymäärä on yli minimimäärää ilmaisevan merkin. Lisää tarvittaessa suositellun tyyppistä öljyä. Tarkasta öljymäärä uudestaan ja kiinnitä täyttöaukon korkki.

### 4.1.2 VAIHTEISTOÖLJYN VAIHTO

Öljynvaihto tulee tehdä ensimmäisten 1.000 km jälkeen ja jokaisen 10000 km kohdalla. Moottorin tulee olla lämmin, jotta öljy valuisi mahdollisimman täydellisesti ulos. Irroita täyttöaukon korkki "A", sekä tyhjennystulppa "B" (kuva 24) kampikammion keskellä ja "C" (kuva 23) oikean puolen kopassa, ja valuta vanha öljy ulos.

Laita tyhjennystulpat takaisin paikalleen, ja lisää täyttöaukosta uutta öljyä.

*Täyttötilavuus: ~ 0,65 L*

Tarkasta lopuksi öljymäärä uudestaan ja kiinnitä täyttöaukon korkki.

*Öljysuositus: API GL-4 (tai ylempi).*

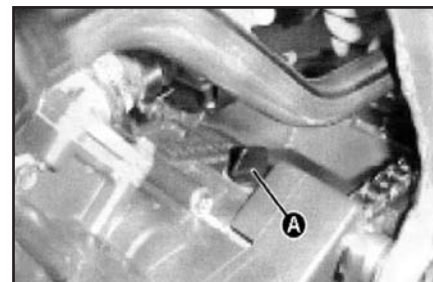


**ÖLJYNVAIHDON LAIMINLYÖNTI, MOOTTORIN KÄYTTÄMINEN LIIAN**

**VÄHÄISELLÄ ÖLJYMÄÄRÄLLÄ TAI VÄÄRÄN TYYPISEN ÖLJYN KÄYTTÖ VOI AIHEUTTAA VAKAVAN MOOTTORIVAURION.**



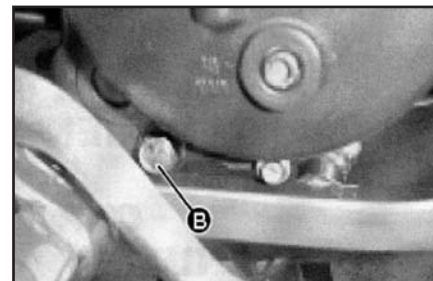
**JÄTEÖLJY ON YMPÄRISTÖHAITTA. HÄVITÄ JÄTEÖLJY MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI.**



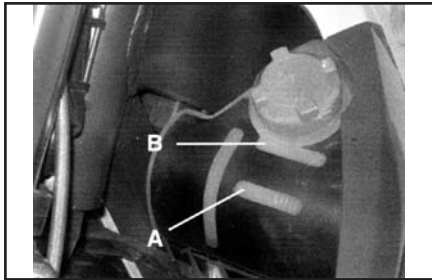
kuva 22



kuva 23



kuva 24



kuva 25

### 4.2.1 JÄÄHDYTYSNESTEEN TARKASTUS

Tarkasta jäähdytysnesteen määrä vähintään 1000 km välein. Paisuntasäiliö sijaitsee etukatteen alla ajoneuvon vasemmalla puolella. Tarkastus tulee suorittaa moottorin ollessa kylmä. Tarkasta, että jäähdytysnesteen pinta on paisuntasäiliössä olevien minimimäärää "A" ja maksimimäärää "B" ilmaisevien merkkien välissä (kuva 25).

Jäähdytysnesteen vaihto tapahtuu irrottamalla paisuntasäiliön korkki sekä vesipumpulle vievä letku, ja valuttamalla vanha jäähdytysneste ulos. Kytke letku takaisin, ja täytä paisuntasäiliön täyttöaukon kautta järjestelmä uudella jäähdytysnesteellä.

*Jäähdytysjärjestelmän nestetilavuus:*  
~ 1,1L

Käytä etyleeniglykolipohjaista jäähdytysnestettä.

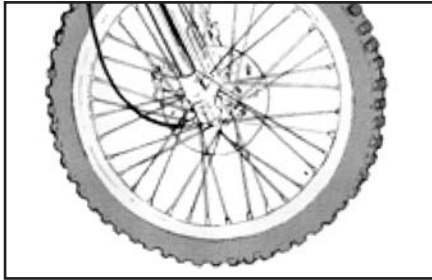
*Huomaa:*

- *Tarkasta järjestelmän letkujen kunto säännöllisesti.*
- *Mikäli jäähdytysnesteen varoitusvalo syttyy normaalin käytön aikana, sammuta moottori ja odota nesteen jäähtymistä. Tarkasta sitten nestemäärä ja lisää tarvittaessa. Älä koskaan avaa paisuntasäiliön korkkia mikäli moottori on kuuma.*
- *Lisää jäähdytysnestettä, kun moottori on viilentynyt.*

Jäähdytysneste tulee vaihtaa kahden vuoden välein. Tämä toimenpide tulee suorittaa valtuutetun Gilera-huollon toimesta.



**ÄLÄ KOSKAAN AVAA PAISUNTASÄILIÖN KORKKIA MIKÄLI MOOTTORI ON KUUMA. PALOVAMMOJEN VAARA!**



kuva 26

### 4.3.1 RENKAAT

Tarkasta renkaiden ilmanpaine säännöllisin väliajoin. Tarkasta myös, ettei renkaiden kulutuspinnalla tai sivuissa ole viiltoja ja ettei rengas ole kulunut epätasaisesti. Renkaat tulee vaihtaa valtuutetussa huoltokorjaamossa, jolla on työhön sopivat välineet.



VÄÄRÄ RENGASPAINE  
AIHEUTTAA RENKAAN  
ENNENAIKAISTA KULU-

MISTA JA TEKEE LAITTEESTA  
EPÄVAKAAN JA MAHDOLLESTIVAA-  
RALLISEN.

KULUTUSPINNAN LAIN MUKAINEN  
MINIMISYVYYS ON IMM.

### RENGASPAINEET

## SMT

(PELKKÄ KULJETTAJA)

EDESSÄ: 1.7 BAR

TAKANA: 2.0 BAR

(KULJETTAJA JA MATKUSTAJA)

EDESSÄ: 1.8 BAR

TAKANA: 2.1 BAR

## RCR

(PELKKÄ KULJETTAJA)

EDESSÄ: 1.0 BAR

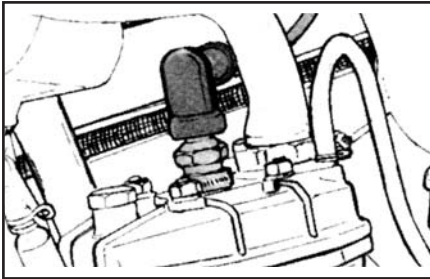
TAKANA: 1.2 BAR

(KULJETTAJA JA MATKUSTAJA)

EDESSÄ: 1.1 BAR

TAKANA: 1.3 BAR

HUOMAA: RENGASPAINEET  
MITATAAN KYLMISTÄ RENKAISTA.



kuva 27

### 4.4.1 SYTYTYSTULPPA

Tarkasta sytytystulpan kunto säännöllisin väliajoin. Tarkasta samalla, että keskielektrodin vällys on 0,5 mm, ja säädä tarvittaessa. Vältä vahingoittamista keraamista eristettä kun säädät vällystä.

*Sytytystulpan tyyppi:*

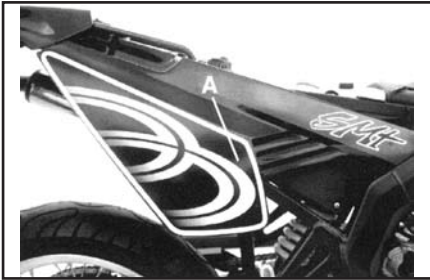
*NGK B9ES (CHAMPION N2C)*



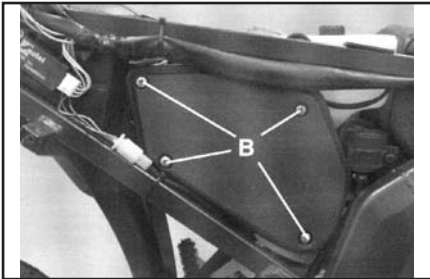
**SYTYTYSTULPAN VAIHTO  
TULEE SUORITTA A, KUN  
MOOTTORI ON KYLMÄ.**

VÄÄRÄN TYYPPISEN, ESIM. VÄÄRÄLLÄ LÄMPÖARVOLLA TAI ERILAISELLA KIERTEELLÄ VARUSTETUN SYTYTYSTULPAN KÄYTTÖ VOI VAHINGOITTA A MOOTTORIA VAKAVASTI.

**VAIHDA SYTYTYSTULPPA  
VÄHINTÄÄN 5.000 KM VÄLEIN.**



kuva 28



kuva 29

#### 4.5.1 ILMANSUODATTIMEN IRROITTAMINEN JA PUHDISTAMINEN

Tarkasta ilmansuodattimen kunto vähintään 5000km välein, sekä useammin mikäli ajoneuvolla ajetaan maastossa tai muuten erityisen märissä tai pölyisissä olosuhteissa.

Toimi seuraavasti:

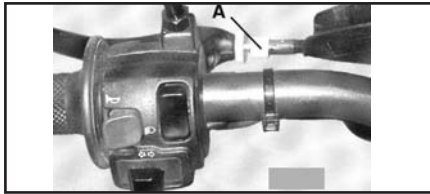
- Irroita satula
- Irroita oikean puolen kate "A" (kuva 28) irrottamalla 3 kiinnitysruuvia
- Irroita ilmansuodatinkotelon 4 kiinnitysruuvia "B" (kuva 29) ja poista suodatinelementti
- Pese elementti vedellä ja miedolla puhdistusaineella; kuivaa puhtaalla kankaalla tai varovasti paineilmalla
- Kyllästä elementti 50/50-seoksella bensiiniä ja ilmansuodatinöljyä
- Poista ylimääräinen öljy elementistä, ja aseta se takaisin paikalleen.

Varmista erityisen huolellisesti, että elementti asetetaan oikein ilmansuodattimen koteloon, jotta huulitiiviste on koko matkaltaan asianmukaisesti kiinni elementissä.

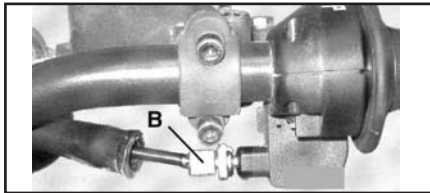


TUKKOINEN ILMANSUODATIN LISÄÄ IMUVASTUUSTA, LASKEE TEHOA JA NOSTAA POLTTOAINEENKULUTUSTA.

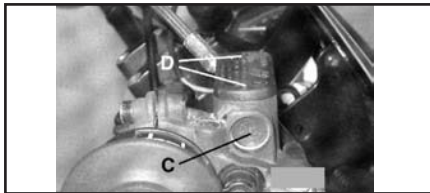




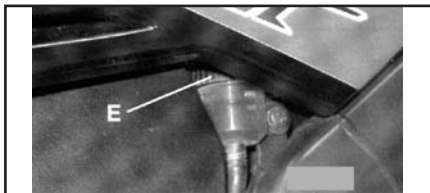
kuva 30



kuva 31



kuva 32



kuva 33

### 4.6.1 HALLINTALAITTEIDEN SÄÄTÖ

#### *Kaasuvaajeri*

Tarkasta, että kaasuvajerissa on 4mm vapaaliike kaikissa ohjaustangon asennoissa. Säädä vapaaliike tarvittaessa poistamalla kumisuojus ja kääntämällä säädintä "B" (kuva 31).

#### *Kytkin*

Tarkasta, että kytinkahvassa on 8mm vapaaliike kaikissa ohjaustangon asennoissa. Säädä vapaaliike tarvittaessa kääntämällä säädintä "A" (kuva 30).

#### *Jarrut*

Etujarru ei tarvitse säätöä, vain nestemäärää jarrunestesäiliössä tulee tarkkailla säännöllisesti. Tarkastusta tehdessä tulee ajoneuvon olla pystysuorassa asennossa.

Huomaa, että jarrunestemäärä säiliöissä laskee kun jarrupalat kuluvat. Tarkasta

aina jarrupalojen kunto ennen kuin lisäät jarrunestettä.

#### *Etujarru*

Etujarrunestesäiliössä on tarkastusikkuna "C" (kuva 32) josta nestemäärä tarkastetaan. Mikäli ikkuna "C" on täynnä nestettä, nestemäärä on oikea; mikäli ikkuna "C" on osittain täynnä, nestemäärä on minimissä, ja mikäli nestettä ei näy ikkunasessa "C", nestemäärä on alle minimin. Lisää tarvittaessa nestettä avaamalla jarrunestesäiliön kaksi kiinnitysruuvia "D" (kuva 32), nosta kansi ja lisää DOT4-tyyppistä jarrunestettä. Sulje kansi ja kiinnitä ruuvit "D".

#### *Takajarru*

Takajarrunestesäiliössä (kuva 33) on indeksimerkit, joiden välissä nestepinnan tulee olla. Lisää tarvittaessa nestettä avaamalla jarrunestesäiliön kansi "E" (kuva 33) vastapäivään kiertämällä, ja

lisää DOT4-tyyppistä jarrunestettä. Nestemäärä ei kummassakaan säiliössä saisi laskea alle minimin, sillä jarrujärjestelmään voi päästä ilmaa. Mikäli näin tapahtuu, vie ajoneuvo valtuutettuun Gilera-huoltoon tarkastettavaksi.

#### 4.7.1 JARRUNESTE



KÄYTÄ AINOASTAAN DOT4-TYYPPISTÄ JARRUNESTETTÄ.



JARRUNESTE ON HYVIN SYÖVYTTÄVÄÄ, JA SE ON ERITYISEN VAHINGOLLISTA MAALATUILLE PINNOILLE. PYYHI VALUNUT JARRUNESTE VÄLITTÖMÄSTI POIS JA HUUHTELE RUNSAALLA VEDELLÄ.



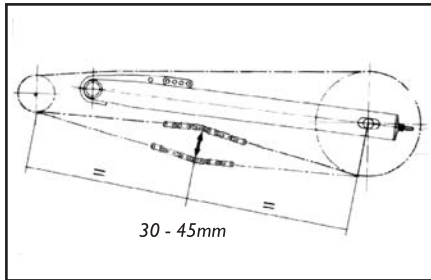
JARRUNESTE IMEE KOSTEUTTA ILMASTA. MIKÄLI JARRUPIIRIIN PÄÄSEE KOSTEUTTA, JARRUTEHO SAATTA VÄHENTYÄ TUNTVASTI.



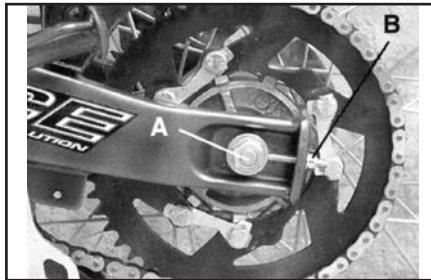
NORMAALIOLOSUHTEISSA JARRUNESTE TÄYTY VAIHTAA KAHDEN VUODEN VÄLEIN.



PAKKAUKSESSA OLEVA MERKINTÄ EROTTAA SYNTEETTISET JARRUNESTEET MINERAALIPOHJAISISTA. KÄYTÄ AINOASTAAN SYNTEETTISTÄ JARRUNESTETTÄ.



kuva 34



kuva 35



kuva 36

### 4.8.1 TOISIOKETJU

Toisioketjun käyttöikä riippuu olennaisesti voitelusta sekä ketjun säätämisestä oikealle kireydelle.

Riittämätön voitelu tai väärin säädetty, erityisesti liian kireä ketju, aiheuttavat nopeaa ketjun ja hammasrattaiden kulumista, sekä tehohäviötä.

Toisioketju tulee voidella säännöllisesti koko matkalta, samoin sen välystä tulee tarkkailla.

### 4.8.2 TOISIOKETJUN KIREYDEN TARKASTUS

Aseta lastaamaton ajoneuvo sivujalalle ja vaihde vapaalle. Ota toisioketjusta kiinni puolivälistä etu- ja takarattaan välistä ja liikuta ketjua ylös-alas. Vapaa- liikkeen tulee olla:  
30 - 45mm.

Huomaa, että vapaaliikkeen tulee olla riittävä ketjun koko matkalla; kuluneessa

ketjussa voi olla tiukempia ja väljempää kohtia.

### 4.8.3 TOISIOKETJUN SÄÄTÖ

Aseta lastaamaton ajoneuvo sivujalalle ja vaihde vapaalle. Löysää taka-akselin kiinnityspultti "A" (kuva 35). Säädä kiristimiä "B", kunnes toisioketju on asianmukaisella kireydellä. Huomaa, että kiristimien "B" tulee olla molemmin puolin takahaarukkaa samassa asennossa, muuten ketjulinja ei ole suorassa. Kiristä taka-akselin kiristyspultti (kiristystiukkuus: 70-80Nm).



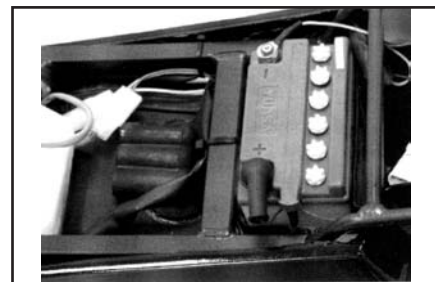
**VAIHDA AINA TOISIOKETJU JA RATTAAT SAMANAIKAAN. UUSI KETJU VANHOILLA RATAILLA TAI TOISINPÄIN AIHEUTTAA MOLEMPIEN ERITTÄIN NOPEAA KULUMISTA.**

#### 4.8.4 TOISIOKETJUN VOITELU

Voitele ketju huolellisesti kauttaaltaan. Käytä moottoripyöräkäyttöön ja O-ren-gasketjuille tarkoitettua ketjuöljyä. Ketjuöljyä on saatavilla esim. Gilera-kauppiaaltasi tai moottoripyörätarvike-liikkeistä.

#### 4.9.1 AKKU

Päästäksesi käsiksi akkuun, laita virta-avain tankin suojan lukkoon, ja käännä avainta oikealle, nostaen samalla suojaa. Irroita satulan kiinnitysmutterit ja nosta satula. Akku sijaitsee satulan alla. Akkua täytyy huoltaa säännöllisesti. Akkunesteen määrän tulee olla akkuun merkityllä maksimitasolla. Ellei näin ole, lisää akun kennoihin tislattua vettä, kunnes nestemäärä on ilmoitetulla tasolla. Mikäli akkunestettä joudutaan lisäämään usein, tämä voi olla merkki ylilataamisesta tai muusta ongelmasta sähköjärjestelmässä joka voi johtaa akun nopeaan kulumiseen.



kuva 37



AKKU SISÄLTÄÄ YMPÄRIS-  
TÖLLE HAITALLISIA  
AINEITA. SUOSITTELEMME

AKUN VAIHDATTAMISTA VALTUUTE-  
TUSSA GILERA-HUOLLOSSA, JOKA  
ON VARUSTETTU KÄSITTELEMÄÄN  
AKUT MÄÄRÄYSTEN MUKAISESTI.

### 4.9.2 AKUN VARASTOINTI

Akun varaustaso laskee, mikäli ajoneuvo on pitkään varastoituna. Välttääksesi ongelmia, irroita akku säilytyksen ajaksi ja lataa se säännöllisin väliajoin, vähintään kahden kuukauden välein. Varastoi akku kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan.

*Huomaa: Akkua tulee ladata noin 1/10 teholla sen omasta tehosta, korkeintaan 8 tunnin ajan. Suosittelemme toimenpiteen teettämistä valtuutetussa Gilera-huollossa. Kun asennat akun takaisin paikalleen, varmista että akun navat kytketään oikein päin.*



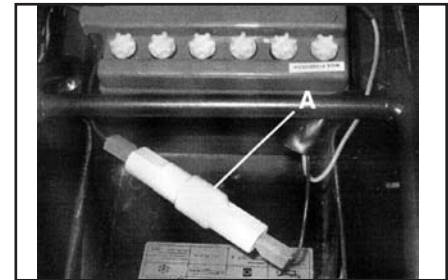
AKKUNESTE SISÄLTÄÄ HAPPOA. VÄLTÄ SEN JOUTUMISTA SILMIIN, IHOLLE TAI VAATTEILLE. MIKÄLI AKKUNESTETTÄ PÄÄSEE SILMIIN, IHOLLE TAI VAATTEILLE, HUUHDO RUNSAALLA VEDELLÄ JA HAKEUDU LÄÄKÄRIIN. ÄLÄ MYÖSKÄÄN KALLISTA AJONEUVOA LIIALLISESTI, SILLÄ AKKUNESTETTÄ VOI PÄÄSTÄ VUOTAMAAN.



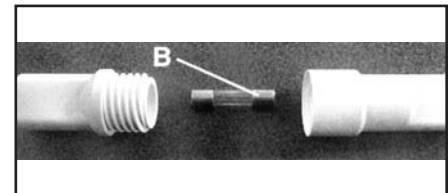
ÄLÄ KOSKAAN IRROITA AKUN NAPOJA MOOTTORIN KÄYDESSÄ.

### 4.10.1 SULAKKEET

Sähköjärjestelmää suojaa 4 ampeerin sulake "B" (kuva 39), joka sijaitsee sulakkeen pidikkeessä "A" (kuva 38) akun plus-navan (+) johdossa. Ennen kuin vaihdat sulakkeen, korjaa vika joka aiheutti sen palamisen. Älä korvaa sulaketta millään muulla johtimella, tai sähköjärjestelmä voi vaurioitua vakavasti.



kuva 38



kuva 39

#### 4.11.1 AJOVALO

Irroita kaksi etuhaarukan neljästä kiinnikkeestä (kuva 40). Irroita etumaski ja sitten ajovalon suojus "A" (kuva 41). Polttimossa on pikakiinnitys: paina ja käännä vastapäivään n. 1/10 kierrosta, jolloin polttimo irtoaa. Älä koske polttimoiden lasiosiin paljain käsin.

#### 4.11.2 TAKAVALO

Irroita takavalon kiinnitysruuvit "B" (kuva 42), jotta voit vaihtaa takavalon polttimot.

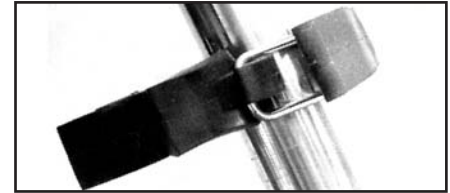
#### 4.11.3 SUUNTAVILKKUJEN

##### POLTTIMOIDEN VAIHTO

Irroita ruuvi "C" (kuva 43). Polttimossa on pikakiinnitys: paina ja käännä vastapäivään n. 1/10 kierrosta, jolloin polttimo irtoaa.

#### 4.11.4 TAUSTAPEILIN SÄÄTÖ

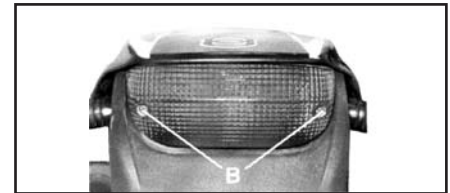
Löysää peilinvarren lukitusmutteri, ja käännä peili haluttuun asentoon. Kiristä lukitusmutteri.



kuva 40



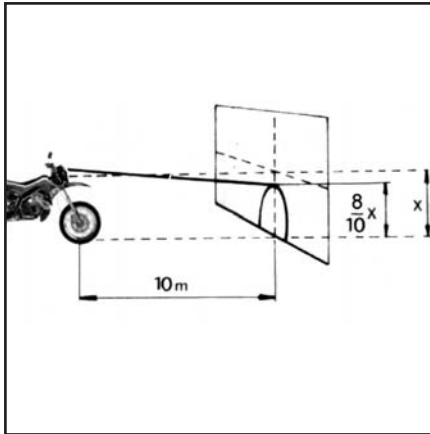
kuva 41



kuva 42



kuva 43



kuva 44



kuva 45

## 4.12.1 AJOVALON SÄÄTÖ

Aseta ajoneuvo tasaiselle alustalle, koh-tisuoraan 10 m etäisyydelle tasaisesta seinästä. Käynnistä moottori ja lisää n. 1/3 kaasua. Kytke lyhyt ajovalo päälle. Kirkkaasti valaistun alueen tulisi heijastua seinään n. 8/10 korkeudella ajovalon keskeltä mitatusta korkeudesta. Säädä tarvittaessa ajovalon korkeutta kääntämällä ruuvia "A" (kuva 45). Tarkasta ennen ajovalon säätämistä, että rengaspaineet ovat suosituksen mukai-set (ks. käsikirjan kohta **4.3.1 RENKAAT**).

*Huomaa: Ajovalon korkeuden tulee noudat-taa myös maakohtaisia määräyksiä, jotka voivat vaihdella maittain.*

## 4.13.1 TYHJÄKÄYNNIN SÄÄTÖ

Kaasuttimen säätöarvot on tehtaalla asetettu optimaalisen toiminnan takaamiseksi, eikä niitä tule muuttaa.

Tyhjäkäynnin säätö tulee suorittaa, kun moottori on lämmin. Säätäminen tapahtuu kääntämällä säädintä "A" kaasuttimessa (kuva 46).

*Tyhjäkäynti: 1700 - 1900 rpm.*



kuva 46



KUN SÄÄDÄT TYHJÄKÄYNTIÄ, MUISTA ETTÄ PAKO-PUTKISTO TULEE HYVIN KUUMAKSI MOOTTORIN KÄYDESSÄ.

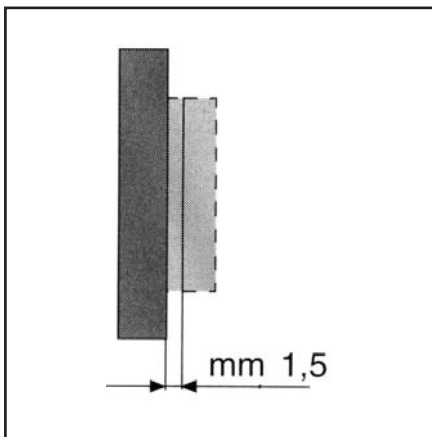


MIKÄLI TYHJÄKÄYNNIN SÄÄTÖ ON ONGELMALISTA, SAATTAA CO-ARVOJEN SÄÄTÖ OLLA TARPEELLISTA. TÄMÄ TOIMENPIDE TULEE SUORITTAVA VALTUUTETUN GILERA-HUOLLON TOIMESTA.





kuva 47



kuva 48

### 4.14.1 LEVYJARRUT

Levyjen ja palojen kuluminen kompensoituu automaattisesti. Jarru ei näinollen vaadi säätöä.

Mikäli jarru tuntuu pehmeältä tai painuu liian syväälle, se voi olla merkki siitä, että järjestelmään on päässyt ilmaa tai siinä on muuta vikaa. Vie ajoneuvo tällöin välittömästi valtuutetun Gilera-huollon tarkastettavaksi, ja muista ettei ajoneuvolla tule ajaa, mikäli on syytä epäillä vähäisintäkään vikaa jarrujärjestelmässä.



JARRUPALOJEN KUNTOA TULEE TARKKAILLA SÄÄNNÖLLESI, VÄHINTÄÄN 5.000 KM VÄLEIN. MIKÄLI JOMMAN KUMMAN PALAN PAKSUUS ALITTA A 1,5 MM (KS. KUVA 48), TULEE MOLEMMAT PALAT VAIHTAA VALTUUTETUSSA GILERA-HUOLLOSSA. JARRUPALOJEN VAIHDON JÄLKEEN, PAINELE JARRUKAHVAA USEITA KERTOJA ENNEN KUIN AJAT, JOTTA JARRU ALKAA TOIMIMAAN.

#### 4.14.2 RENGASRIKKO

Ajoneuvo on varustettu tubeless-renkailla. Mikäli tämän tyyppinen rengas puhkeaa, se yleensä tyhjenee hitaasti, mikä parantaa ajoturvallisuutta.

Pienen reiän voi yleensä paikata tarkoitukseen valmistetulla paikkaus-spraylla. Rengasrikon jälkeen ajoneuvo on kuitenkin hyvä viedä valtuutetun Gilera-huollon tarkastettavaksi.

#### 4.15.1 AJONEUVON TALVISÄILYTYS

- Pese ajoneuvo huolellisesti.
- Irroita sytytystulppa, ja kaada sylinteriin ruokalusikallinen kaksitahtiöljyä. Pyöritä moottoria muutama kierros, jotta öljy leviää sylinteriin, ja asenna sytytystulppa paikalleen.
- Tyhjennä polttoainesäiliö, ja valuta polttoaine pois kaasuttimesta.
- Suihkuta maalaamattomat osat ruostesuoja-aineella (älä jarrulevyjä!)
- Akun suhteen, seuraa menettelyä

kohdassa 4.9.2.

- Aseta ajoneuvo esim. puisen tuen päälle siten, että jousitus painuu mahdollisimman vähän. Peitä ajoneuvo suojapeitteellä.

#### 4.16.1 PESEMINEN

- Suihkuta irtolika ja muta pois, ja pese ajoneuvo pehmeällä sienellä ja 2-4% seoksella vettä ja mietoa pesuainetta.
- Sitkeän lian irroittamiseen esim. moottorista voit käyttää moottorinpesuainetta tai bensiiniä; huomaa, että bensiini voi vahingoittaa maalattuja pintoja.
- Kuivaa pesun jälkeen säämiskällä, ja vahaa ajoneuvo kuivumisen jälkeen silikonipohjaisella vahalla.



PUHDISTUSAINHEET SAAS-TUTTAVAT VESISTÖJÄ JA MAAPERÄÄ. KUNNIOITA YMPÄRISTÖÄ (RAJOITA KÄYTTÄMÄSI PUHDISTUSAINEEEN MÄÄRÄÄ).



ÄLÄ PESE AJONEUVOA SUORASSA AURINGON-PAISTEESSA. LIUOTINAINET KUIVUVAT ENNEN KUIN NE HUUHDELLAAN JA NE VOIVAT VAURIOITTA MAALIPINTOJA. ÄLÄ KÄYTÄ BENSIINIÄ TAI DIESELÖLJYÄ MAALATTUJEN PINTOJEN PUHDISTAMISEEN, SILLÄ NE VOIVAT VAHINGOITTUA.

## 4 HUOLLOT JA TARKASTUKSET



MIKÄLI KÄYTÄT PAINEPESURIA, KÄYTÄ VAIN LEVEÄÄ SUIHKUA. ÄLÄ VIE SUUTINTA 60 CM LÄHEMÄS AJONEUVOA, ÄLÄKÄ KÄYTÄ YLI 40°C LÄMPÖISTÄ VETTÄ. ÄLÄ SUUNTAATA SUIHKUA SUORAAN KAA-SUTTIMEEN, SÄHKÖOSIIN, JÄÄHDYTTIMEEN, PYÖRÄNNAPOIHIN TAI VOIMANSIIRRON OSIIN.

### 4.16.1 VIANETSINTÄ

*Gilera on tehty kestäväksi, ja toimii oikein huollettuna pitkään ja luotettavasti. Korkealaatuiseen tuotteeseenkin voit kuitenkin joskus tulla vikaa. Seuraavassa on luelttu erilaisia oireita, niiden mahdollisia syitä sekä ehdotetut korjaamismenettelyt.*

#### **HUONO / EPÄSÄÄNNÖLLINEN SYTYTYYS**

*Mahdollisia syitä:*

- Sytytystulppa väärä tai viallinen. Mittaa elektrodin väli (0,5 - 0,6mm). Puhdista elektrodi bensiinillä ja teräsharjalla. Tarkasta, ettei keraamisessa eristeessä ole halkeamia. Mikäli sytytystulppa on ehjä, käänny valtuutetun Gilera-huollon puoleen.



SUURJÄNNITE! TÄMÄ TARKASTUS TULEE SUORITTA A VAIN AMMATTITAITOISEN HUOLTOKORJAAMON TOIMESTA.

- Sytytystulppa kastunut. Käänä kaasu auki ja koeta startata. Odota muutama minuutti ja toista toimenpide. Tarkasta myös tulpan kunto ja vaihda tarvittaessa.

#### **KORKEA POLTTOAINEEN KULUTUS**

*Mahdollisia syitä:*

- Ilmansuodatin tukossa. Puhdista tai vaihda suodatin.
- Pakoputki tukossa. Puhdista tukos.

#### **HEIKKO PURISTUS**

*Mahdollisia syitä:*

- Sytytystulpan kierre vaurioitunut; sylinterikannen kiinnitys epätäydellinen; kuluneet männänrenkaat. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

#### **MOOTTORI SAMMUU KESKEN AJON**

*Mahdollisia syitä:*

- Tukos kaasuttimessa tai polttoainetankissa. Tarkasta ja puhdista.
- Sytytystulppa huonokuntoinen. Tar-

kasta ja vaihda tarvittaessa.

- Häiriö elektronisessa sytytysjärjestelmässä. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### KÄYNTIHÄIRIÖITÄ KIIHDYTYKSESSÄ TAI MÄKEÄ NOUSTESSA

*Mahdollinen syy:*

- Tulppa tai tulpanhattu viallinen. Tarkasta ja vaihda tarvittaessa. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### KORKEA TAI EPÄSÄÄNNÖLLINEN TYHJÄKÄYNTI

*Mahdollinen syy:*

- Vaijeri jumissa. Tarkista ja voitele. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### HUONO JARRUTEHO

*Mahdollisia syitä:*

- Kuluneet jarrupalat. Vaihda uusiin.
- Öljyä tms. jarrupaloissa tai levyissä. Puhdista, vaihda palat tarvittaessa.

- Ilmaa jarrujärjestelmässä. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

- Jarrujärjestelmä koottu väärin. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### MUUTTUNUT PAKOÄÄNI

*Mahdollisia syitä:*

- Tukos äänenvaimentimessa. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### JOUSITUKSEN HUONO TOIMINTA

*Mahdollisia syitä:*

- Nestevuoto. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.
- Kuluneet kiinnikkeet tai kiinnityskumit. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### VOIMANSIIRRON JA KYTKIMEN TOIMINTA EPÄTARKKAA

*Mahdollisia syitä:*

- Vaijeri säädetty väärin. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

- Kuluneet kytkinlevyt. Ota yhteyttä valtuutettuun Gilera-huoltoon.

### KÄYNNISTÄMINEN VAIKEAA

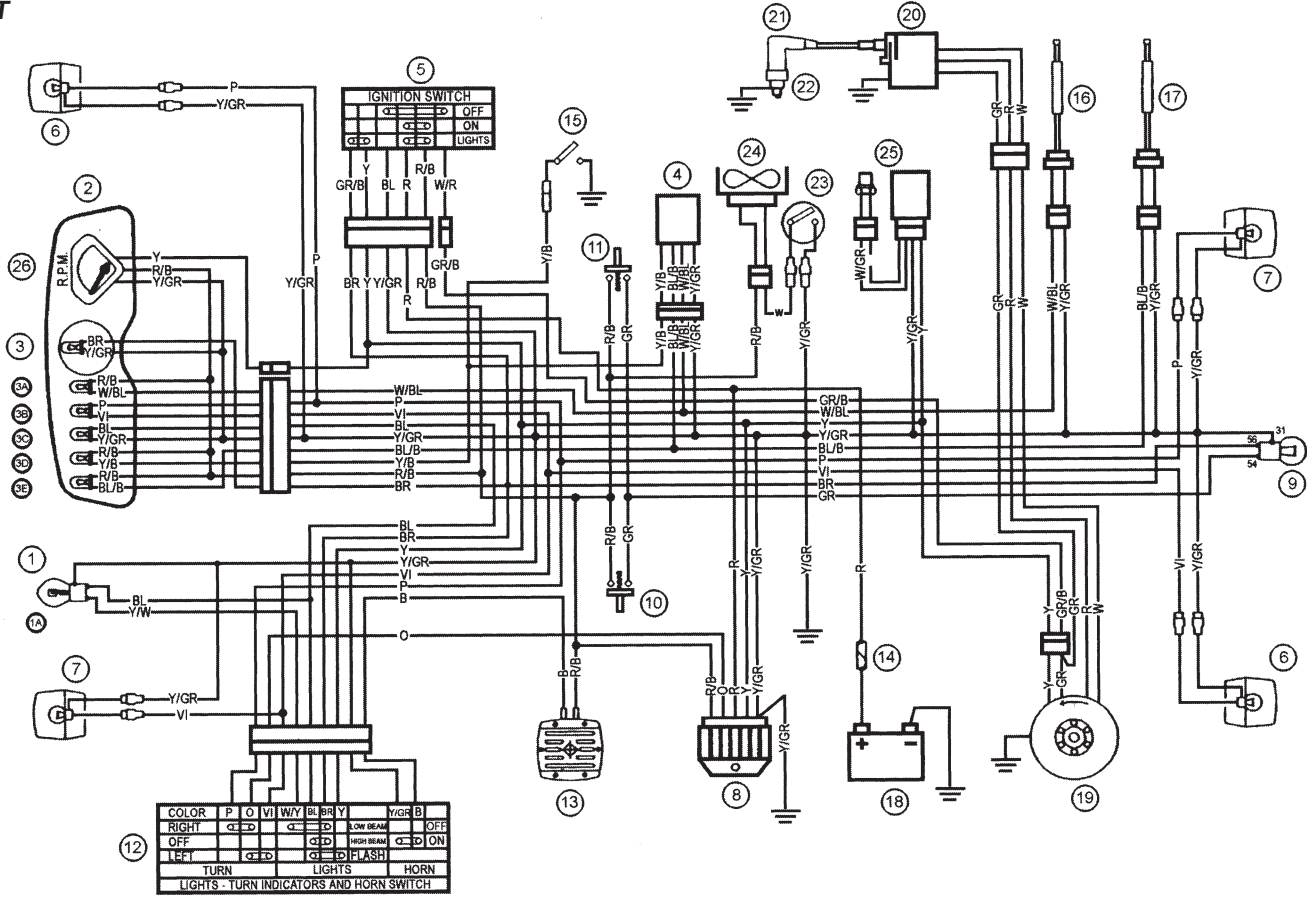
*Mahdollisia syitä:*

- Bensiini loppu. Täytä polttoainetankki.
- Tukos suodattimessa, suuttimessa tai kaasuttimessa. Puhdista polttoainejärjestelmä; pese kaasutin bensiinillä ja puhdista paineilmalla.

*Mikäli ajoneuvo käy huonosti, sammuu matalilla kierroksilla tai vaihteisto tai kytkin eivät toimi normaalisti, eikä vika löydy tästä listasta, älä aja ajoneuvolla vaan toimita se valtuutetun Gilera-huollon tarkastettavaksi.*

# 4 HUOLLOT JA TARKASTUKSET

## SMT



**JOHTOJEN VÄRIKOODIT** (kuva 49)

O = Oranssi

GR =Vihreä

B = Musta

BR= Ruskea

W =Valkoinen

G = Harmaa

Y = Keltainen

BL =Vaaleansininen

R = Punainen

P =Vaaleanpunainen

VI = Purppura

**4.18.1 SÄHKÖJÄRJESTELMÄN OSAT • SMT**

1. Ajovalopolttimo 12V-35/35W.

2. Nopeusmittari.

3. Mittariston valo.

3A. Polttoaineen merkkivalo.

3B. Suuntavilkun merkkivalo.

3C. Kaukovalon merkkivalo.

3D. Jäähdytysnesteen merkkivalo.

3E. Tuorevoiteluöljyn merkkivalo.

4. Merkkivalot.

5. Virtalukko.

6. Oikea etu- / vasen takavilkku.

7. Vasen etu- / oikea takavilkku.

8. Vilkun rele.

9. Taka / jarruvalopolttimo 12V-21/5W.

10. Jarruvalon katkaisija.

11. Jarruvalon katkaisija.

12. Vilkun ja äänitorven katkaisija.

13. Äänitorvi.

14. Sulake 4A.

15. Jäähd.nesteen termostaatti.

16. Polttoainemäärän anturi.

17. Tuorevoiteluöljyn anturi.

18. Akku 12V-4Ah.

19. Vauhtipyörä.

20. Sytytyspuola.

21. Sytytystulpan hattu.

22. Sytytystulppa.

23. Tuulettimen lämpökytkin.

24. Tuuletin \*).

25. Kaasuttimen lämmitin.

26. Kierroslukumittari.

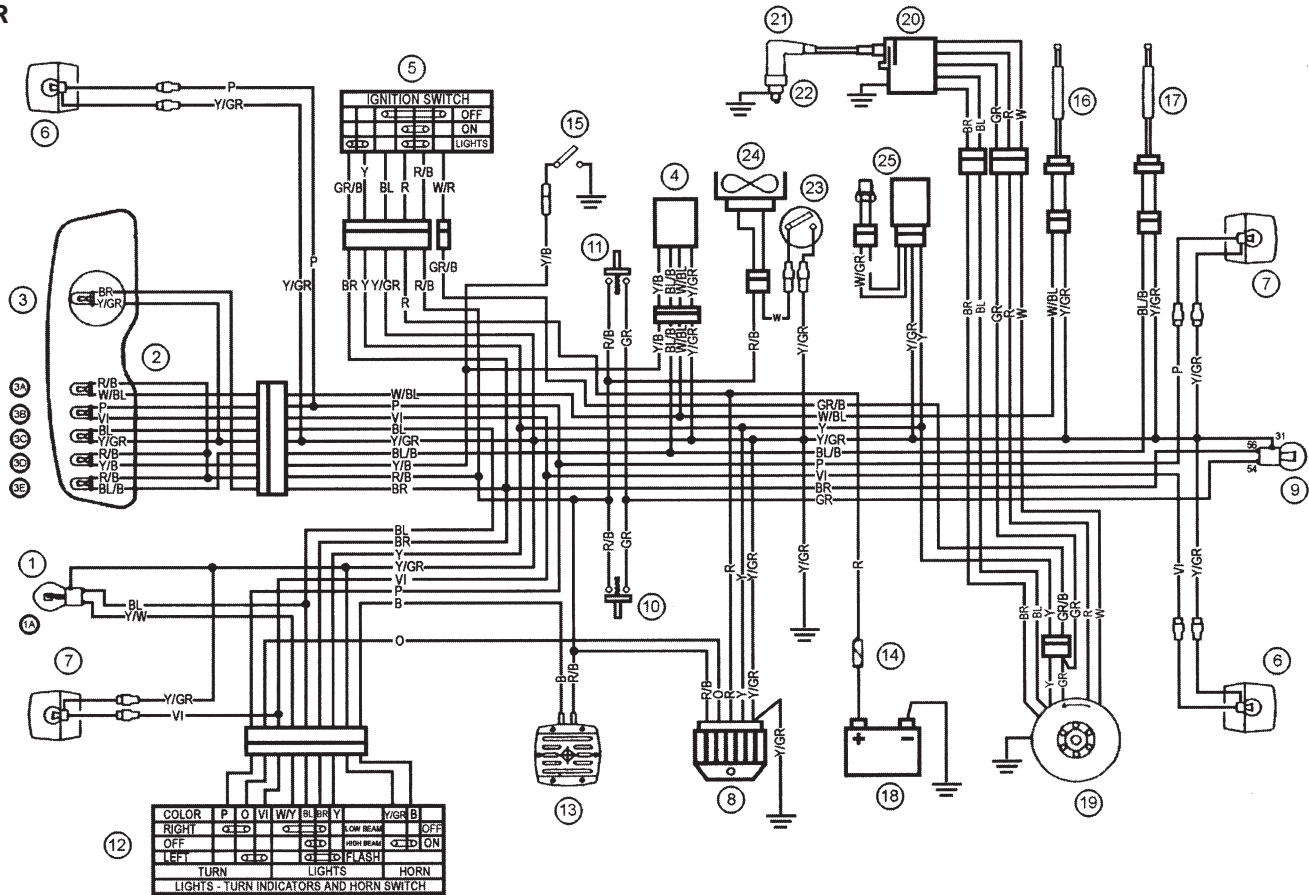
\*) Vientialueesta riippuen.



KYTKE ELEKTRONISEN  
SYTYTYSLAITTEISTON  
JOHDOT VÄRIKOODIEN  
MUKAISESTI. OIKOSULUN VAARA.

# 4 HUOLLOT JA TARKASTUKSET

## RCR



smtrcr25.indd ••  
smtrcr25.indd ••

**JOHTOJEN VÄRIKOODIT** (kuva 50)

O = Oranssi

GR =Vihreä

B = Musta

BR= Ruskea

W =Valkoinen

G = Harmaa

Y = Keltainen

BL =Vaaleansininen

R = Punainen

P =Vaaleanpunainen

VI = Purppura

**4.18.1 SÄHKÖJÄRJESTELMÄN OSAT • RCR**

1. Ajovalopolttimo 12V-35/35W.

2. Nopeusmittari.

3. Mittariston valo.

3A. Polttoaineen merkkivalo.

3B. Suuntavilkun merkkivalo.

3C. Kaukovalon merkkivalo.

3D. Jäähdytysnesteen merkkivalo.

3E. Tuorevoiteluöljyn merkkivalo.

4. Merkkivalot.

5. Virtalukko.

6. Oikea etu- / vasen takavilkku.

7. Vasen etu- / oikea takavilkku.

8. Vilkun rele.

9. Taka / jarruvalopolttimo 12V-21/5W.

10. Jarruvalon katkaisija.

11. Jarruvalon katkaisija.

12. Vilkun ja äänitorven katkaisija.

13. Äänitorvi.

14. Sulake 4A.

15. Jäähd.nesteen termostaatti.

16. Polttoainemäärän anturi.

17. Tuorevoiteluöljyn anturi.

18. Akku 12V-4Ah.

19. Vauhtipyörä.

20. Sytytyspuola.

21. Sytytystulpan hattu.

22. Sytytystulppa.

23. Tuulettimen lämpökytkin.

24. Tuuletin \*).

25. Kaasuttimen lämmitin.

\*) Vientialueesta riippuen.

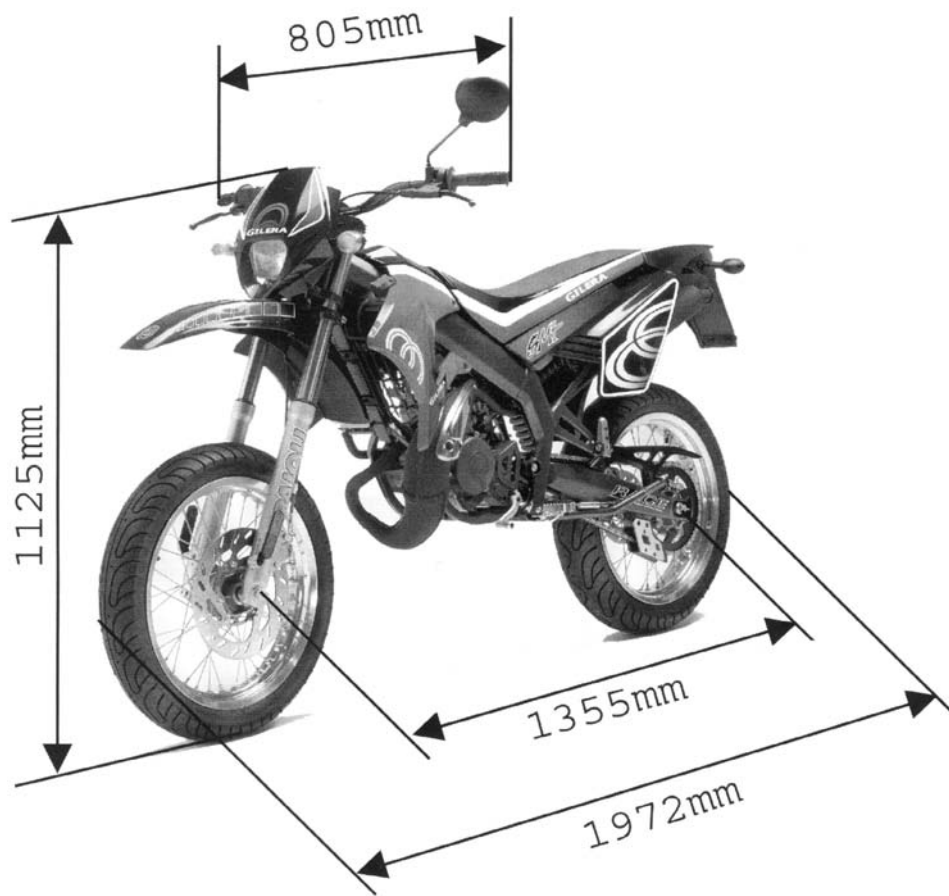


KYTKE ELEKTRONISEN  
SYTYTYSLAITTEISTON  
JOHDOT VÄRIKOODIEN  
MUKAISESTI. OIKOSULUN VAARA.

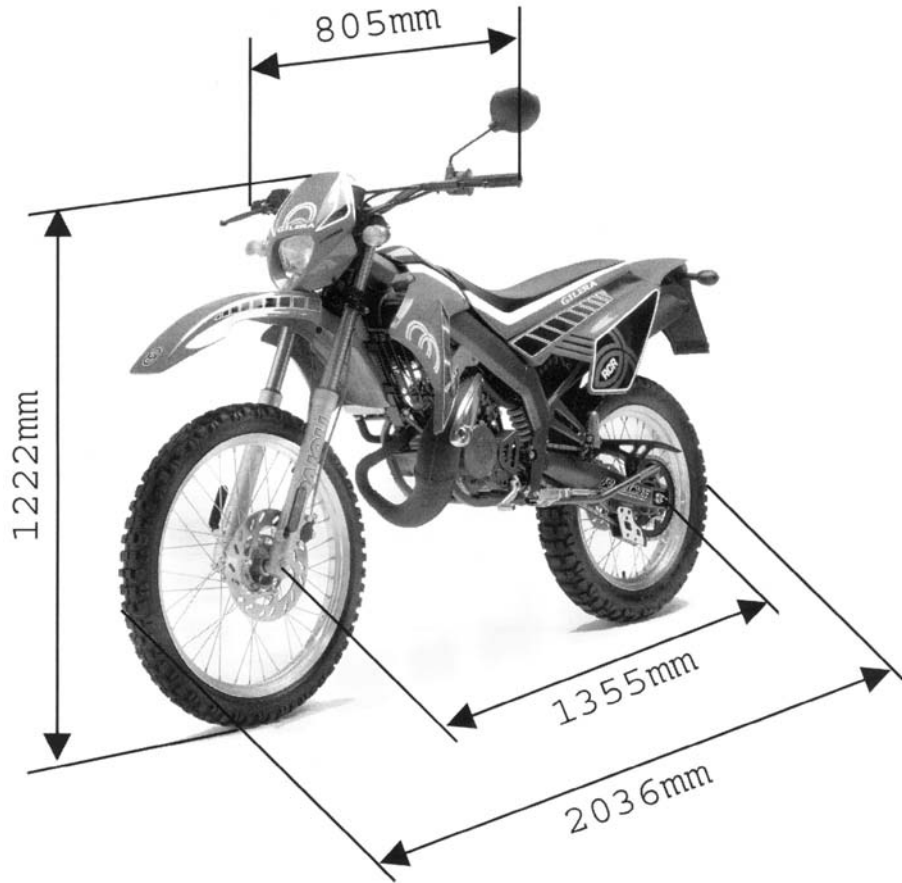


## 5 TEKNISET TIEDOT

SMT



RCR



• • smlrcr25.indd • •

## 5 TEKNISET TIEDOT

### MOOTTORI

I-sylinterinen 2-tahtimoottori.

### PORAUS x ISKU

39.86 x 40.00 mm.

### ISKUTILAVUUS

49.9 cm<sup>3</sup>.

### PURISTUSSUHDE

11.2 : 1.

### SYTYTYSENNAKKO

(Ennen yläkuoloakohtaa): 18° / 6.000 rpm.

### KAASUTIN

PHVA - 14.

### SYTYTYSTULPPA

NGK B9ES (CHAMPION N2C).

### MAKSIMINOPEUS

Voimassa olevien määräysten mukainen.

### POLTTOAINEENSYÖTTÖ

Kaasutin, tuorevoitelujärjestelmä.

### SYTYTYYS

Elektroninen, muuttuva ennakko.

### JARRUT

*Edessä:* Levy Ø 260 mm (SMT)

*Edessä:* Levy Ø 240 mm (RCR)

Jarrukahva ohjaustangon oikealla puolella.

*Takana:* Levy Ø 180 mm

Jarrupoljin ajoneuvon oikealla puolella.

### ETUJOUSITUS

Hydraulinen teleskooppihaarukka.

### TAKAJOUSITUS

Hydraulinen monovaimennin.

### TYÖKALUT

Sytytystulpan avain; kaksitoiminen ruuvi-meisseli.

### ILMANSUODATIN

Öljykyllästeinen polyuretaanivaahdosuodatin.

### KYTKIN

Märkä monilevykytkin.

### POLTTOAINETANKKI

5,7 L (+ varalla 1,3 L).

### TUOREVOITELUN ÖLJYSÄILIÖ

0,78 L (+varalla 0,26 L).

### JÄÄHDYTYSNESTE

0,85 L.

### VAIHEISTOÖLJY

0,5 L.

### VAIHEISTON VÄLITYKSET

1. 11x34	4. 20x24
2. 15x30	5. 22x23
3. 18x27	6. 23x22.

### ENSIÖVEDON VÄLITYSSUHDE

22x23.

### TOISIOVEDON VÄLITYSSUHDE

14x53 (SMT)

13x53 (RCR).

### VOITELUJÄRJESTELMÄ

Tuoreöljyvoitelu (männät, sylinteri, kam-  
piakseli, laakeroinnit) 2% bensiini-öljy-  
seoksella.



KÄYTÄ VAIN ALKUPERÄISIÄ  
GILERA-VARAOSIA. NE  
OVAT AINOITA, JOIDEN  
LAATU ON YHTÄ KORKEA KUIN  
LAITTEESSA ALKUPERÄISENÄ OLE-  
VIEN OSIEN.

HUOMAA, ETTÄ MUIDEN KUIN  
ALKUPERÄISTEN OSIEN KÄYTTÄMI-  
NEN SAATTAA VAIKUTTAA AJONEU-  
VON TAKUUN KATTAVUUTEEN.



GILERALTA LÖYTYY LAAJA  
VALIKOIMA LISÄVARUS-  
TEITA. VAIN ALKUPERÄISET  
GILERA-LISÄVARUSTEET OVAT VAL-  
MISTAJAN KÄYTTÖÖN HYVÄKSYMIÄ  
JA TOIMIVAT VARMASTI OIKEIN.  
LISÄVARUSTEITA TILATESSASI, JA  
VARMISTAAKSESI NIIDEN OIKEAN



kuva 53

ASENNUKSEN, OLE YHTEYDESSÄ  
VALTUUTETTUUN GILERA-KAUPPI-  
AASEESI.

MUIDEN KUIN ALKUPERÄISTEN  
LISÄVARUSTEIDEN KÄYTTÖ  
SAATTAA VAIKUTTAA AJONEUVON  
HALLINTAAN JA LASKEA TURVALLI-  
SUUDEN TASOA.

## 7 MÄÄRÄAIKAISHUOLLOT

### SÄÄNNÖLLISTEN HUOLTOJEN MERKITYS

Huoltamalla uuden ajoneuvosi asianmukaisesti, pidennät sen käyttöikää ja varmistat häiriöttömän toiminnan. Gilera on laatinut seuraavalla sivulla olevan listan tarkistuksista ja huoltotoimenpiteistä. Vähäisistäkin vioista tai ongelmista tulisi välittömästi olla yhteydessä valtuutettuun Gilera-huoltoon. Älä odota seuraavaa määräaikaishuoltoa. Huolla ajoneuvo määräajoin, vaikka mainittu kilometrimäärä ei vielä olisikaan ylittynyt.

Ajoneuvon takuu saattaa raueta, mikäli kaikkia määräaikaishuolto-ohjelmassa mainittuja huoltoja ei ole tehty.

Lisäinformaatiota koskien takuehtojen vaatimuksia saat kauppialtasi.

Kehittyneet suunnittelu- ja valmistusprosessit ovat parantaneet voitelu- ja jäähdytysjärjestelmien tehokkuutta. Tämä tekee myös moottoreista entistäkin kestävämpiä, mikä tarkoittaa pidempiä huoltovälejä ja pienempiä kustannuksia.

TARKASTA ■	VAIHDA ▲	x 1000km Kuukausia	1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60
			4	12	24										
Moottorin öljymäärä	Tarkasta / vaihda		▲	■	▲	■	▲	■	▲	■	▲	■	▲	■	▲
Sytytystulppa / kärkiväli	Tarkasta / vaihda			▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
Ilmansuodatin	Puhdista			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Tyhjäkäynti / kaasuttimen toiminta	Tarkasta / säädä				■		■		■		■		■		■
Jäähdytysneste	Tarkasta			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Jäähdytysneste	Vaihda		2 VUODEN VÄLEIN						2 VUODEN VÄLEIN						
Jäähdytin	Puhdista ulkoa						■				■				■
Kaasuvaajeri	Tarkasta / säädä		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Mittarin pyöritin	Voitele		■		■		■		■		■		■		■
Ohjaus	Tarkasta / säädä		■		■		■		■		■		■		■
Jarrukahvojen mekanismit	Voitele		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Kytinkahva	Säädä		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Jarrupalat	Tarkasta kunto			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Jarruletkut	Vaihda								■						■
Jarrunestemäärä	Tarkasta		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Jarruneste	Vaihda		2 VUODEN VÄLEIN						2 VUODEN VÄLEIN						
Vaijerit	Voitele				■		■		■		■		■		■
Toisioketju	Tarkasta kireys / säädä		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Toisioketju	Voitele		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Pinnojen kireys	Tarkasta / kiristä		■		■		■		■		■		■		■
Lukot	Tarkasta		■		■		■		■		■		■		■
Jousitus	Tarkasta			■		■		■		■		■		■	■
Sähkölaitteet ja akku	Tarkasta		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Ajovalo	Tarkasta / säädä				■		■		■		■		■		■
Renkaiden kunto ja kuluminen	Tarkasta			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Rengaspaineet	Tarkasta		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Ajo- ja jarrutesti	Testaa ajamalla		■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■

KÄYTTÖKOHDDE	TUOTE TAI STANDARDI
Vaihteistoöljy	SAE 75W/85, API GL-4 (tai ylempi)
Tuorevoiteluöljy	Synteettinen 2-tahtiöljy, API TC++
Jäähdytysjärjestelmä	Etyleeniglykolipohjainen jäähdytysneste
Jarrukahvojen mekanismit	Yleisvaseliini
Mittarin pyöritin	NLGI 2 tai NLGI 3-vaseliini
Etuteleskooppi	Hyvälaatuinen etuhaarukkaöljy
Jarrujärjestelmä	DOT 4
Ilmansuodatin	ISO VG150 mineraaliöljy
Toisioketju	O-rengasketjulle tarkoitettu voiteluaine

HUOMAA: Mikäli kysyttävää ilmenee, lähin Gilera-kauppiasi palvelee mielellään ajoneuvossasi käytettävien öljy- ja muiden tuotteiden valinnassa.



## ► TAKUUEHDOT

Piaggio myöntää valmistamilleen, näiden takuuehtojen 2. kohdassa mainituille uusille laitteille sekä alkuperäisille varaosille ja tarvikkeille näiden takuuehtojen mukaisen rajoitetun takuun.

### I. TAKUUN LAAJUUS JA VOIMASSAOLO

Takuu kattaa valmistus-, materiaali-, ja kokoonpanovirheet Piaggion valtuuttaman maahantuojan kautta myydyissä Piaggio-jälleenmyyjältä hankituissa alkuperäisissä laitteissa, osissa ja tarvikkeissa. Piaggio myöntää takuun ainoastaan valmistamilleen ja/tai myymilleen tuotteille, eikä takaa muiden valmistamien tuotteiden oikeaa toimintaa käytettäessä niitä Piaggio-laitteissa, tai etteivät muiden valmistamat tuotteet vaurioita Piaggio-laitteita.

Tämä takuu on voimassa Suomessa ja koskee 1.1.2002 lähtien toimitettuja laitteita.

### 2. TAKUUN SISÄLTÖ JA ALKAMINEN

Valintansa mukaan Piaggio veloitusetta vaihtaa tai korjaa virheellisen takuun alaisen tuotteen. Takuun perusteella ei korvata kuljetuskustannuksia, vuokrauskuluja, aiheutuneesta haitasta johtuvia kuluja, eikä muitakaan välillisiä tai välitömiä kustannuksia tai vahinkoja.

*Tämä takuu kattaa seuraavat Piaggion valmistamat laitteet seuraavin takuuajoin:*

- *Moottoripyörät, Mopot (kts. poikkeus jäljempänä); takuu aika 24 kuukautta*
- *Alkuperäiset varaosat ja tarvikkeet; akut, alkuperäisasennus tai varaosa; stefat, yms. tiivisteet; takuu aika 6 kuukautta*

*Moottoripyörät / Mopot kilpailukäytössä; ei takuuta.*

Takuu katsotaan alkavaksi siitä päivästä jolloin jälleenmyyjä luovuttaa laitteen kuluttajalle. Talviseisonta tai vähäinen käyttö eivät pidennä takuu aikaa.

### 3. TAKUUTODISTUS

Jälleenmyyjä on velvollinen suorittamaan ajoneuvolle luovutushuollon maahantuojan toimittaman ohjeen mukaan. Suoritetusta luovutushuollosta jälleenmyyjä ja asiakas allekirjoittavat maahantuojan toimittaman asiakirjan ("Tarkastuslista kokoonpano ja luovutusta varten"), josta yksi kappale jää asiakkaalle. Tämä asiakirja toimii takuutodistuksena ja on takuutapauksessa esitettävä jälleenmyyjälle tai korjausta suorittavalle korjaamolle. Alkuperäisten varaosien tai tarvikkeiden takuutapauksessa ostokuitti toimii takuutodistuksena ja takuu alkaa ostokuitin päivämäärästä.

### 4. TAKUUKORJAUKSET

Ilmoitus tavarassa/laitteessa olevasta virheestä/vauriosta on tehtävä ensisijaisesti myyjäliikkeeseen. Myyjäliike on ensisijaisesti velvollinen suorittamaan tarvittavat korjaustoimenpiteet. Mikäli





## ► TAKUUEHDOT

virheilmoitusta ei voida tehdä myyjäliikkeeseen kohtuuttoman matkan tms. takia, voidaan virheilmoitus tehdä lähimpään valtuutettuun Piaggio-huoltoliikkeeseen tai jälleenmyyjäliikkeeseen ja toimittaa laite heille korjattavaksi.

**TAKUUNALAISET KORJAUSTYÖT SAA SUORITTA AINOASTAAN MAAHANTUOJAN VALTUUTTAMA PIAGGIO-HUOLTO-LIIKE TAI JÄLLEENMYYJÄLIIKE.**

Virheilmoitus on tehtävä kohtuullisen ajan kuluessa.

Virheen/vaurion kuuluminen takuun piiriin ratkaistaan Piaggion valtuuttaman maahantuojaan tai tämän valtuuttaman Piaggio-jälleenmyyjän tai huoltoliikkeen suorittaman osien tarkastuksen yhteydessä. Piaggio voi pyytää osat tehtaalle tutkimuksiin ennen takuuasian lopullista ratkaisemista.

### 5. TAKUUN RAJOITUKSET

Takuu ei korvaa normaalista kulumisesta,

asianmukaisen huollon puutteesta tai tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuvia vaurioita.

Renkaat, polttimot, sulakkeet, jarrupalat, jarrulevyt, suodattimet, sytytystulpat, toisiovedon ketjut ja rattaat, variaattorijärjestelmän liukupalat, vetohihnat, painot ja holkit kuuluvat takuun piiriin vain mikäli niissä todetaan valmistusvirhe, josta vaurio aiheutuu.

Seuraavat tilanteet aiheuttavat takuun raukeamisen:

- Sisäänajojakson sekä käyttöohjekirjan mukaisten käyttäjän suorittamien huoltotoimien, talvisäilytyksen ja määräaikaishuoltojen laiminlyönnit. Suoritetut määräaikaishuollot kirjataan käyttöohjekirjaan. Kaikenlainen korrosio metallipinnoilla katsotaan aiheutuvan riittämättömästä tai käyttöohjekirjan ohjeiden vastaisesta puh-

distuksesta.

- Virheellisen polttoaineen, voiteluöljyn, sytytystulppien tai muiden vastaavien ei suositusten mukaisten aineiden/osien käyttö.
- Onnettomuudesta johtuva laajamittainen kolarikorjaus.
- Osien muuttaminen tai poistaminen (esim. pakoputkiston ja äänenvaimentimien muuttaminen tai vaihtaminen) taikka moottoritehon muuttaminen, ellei toimenpide ole Piaggion suosittelema.
- Kaikenlainen kilpailukäyttö.
- Moottorin irrottaminen toisessa laitteessa käyttöä varten.

### 6. KULUTTAJASUOJASÄÄNNÖKSET

Piaggio ottaa huomioon kuluttajansuojain asettamat minimivaatimukset kuluttajansuojasta, eikä tämä takuu vähennä lain asettamia kuluttajan oikeuksia.



**► SUORITETUT HUOLLOT**

<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>
<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>
<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p><i>KM-LUKEMA</i> .....</p> <p><i>PÄIVÄYS</i> ..... / ..... / .....</p> <p><i>HUOLTOLIIKE</i> .....</p> <p>(LEIMA)</p>



takuu\_huol\_Piaggio2005.indd  
 takuu\_huol\_Piaggio2005.indd





## ► SUORITETUT HUOLLOT

<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>
<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>
<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>	<p>KM-LUKEMA .....</p> <p>PÄIVÄYS ..... / ..... / .....</p> <p>HUOLTOLIIKE .....</p> <p>(LEIMA)</p>





**Maahantuoja:**

**SUMEKO OY**

Kytömaantie 14, 04200 KERAVA

Puh. (09) 502 812 • fax (09) 2587 7922

Sähköposti: etunimi.sukunimi@sgn.fi • gilera@sgn.fi



Yhdistetyn A-motokluueen  
pääntesiyörytyö



[www.sumeko.fi](http://www.sumeko.fi)

**PIAGGIO** C.s.p.a. **GILERA** tekee jatkuvaa kehitystyötä. Varaamme oikeuden muutoksiin ilman ennakoilmoitusta.

Tulostus: Edita Primo Oy 2004 • Käännös (2003) / kannen suunnittelu: Pekka Niinivaara

